[illegible]

Afghanistan's foreign policy shall be based on the principles of non-alignment, non-participation in any military pacts and on the free and independent judgement of the people of Afghanistan.

Our foreign policy is founded on the national aspirations of the country for the material and spiritual welfare of our people. It is evident from our efforts and national aspirations that the realization of these aims depend upon world peace, for no country can achieve its national aims and objectives without international peace and security. Since Afghanistan, more than any other country, is aware that to attain its national and developmental goals world peace is an essential pre-requisite, we, therefore, more than any other country desire and seek international peace and understanding.

In this context, the corner-stone of Afghanistan's foreign policy shall be our sincere desire for peace and friendship among all nations and peoples of the world. In pursuit of this objective no discrimination shall be directed against any people or country, big or small, near or far. This policy emanates from the independent and free will of the people of Afghanistan. What distinguishes Afghanistan's neutral policy is its evident frankness and sincerity, which represents the national independent will of Afghanistan. It is on this firm and unshakable basis that Afghanistan has maintained friendly relations with all countries, and in further pursuit and consolidation of this policy efforts shall be made, through diplomatic channels and personal contacts, to bring about and seek international cooperation and understanding.

This regime shall respect and cherish the principles enshrined in the United Nations' Charter, whose aims are the welfare and prosperity of mankind.

With regard to our relations with Pakistan, the only country with which we have a political disagreement, over the question of Pukhtunistan, a problem which yet remains unresolved, we shall continue our unrelentless efforts towards finding a solution to this problem.

....

FO D 416
Box 1583

[illegible]

No.1673
Dated July 21, 1973.

From the Afghan Foreign Office.

To the U.S.Embassy, Kabul.(looks circular.)

Subject: Enclosing English-Dari texts of President-Premier Daoud's speech on the Afghanistan's foreign policy.

Expressing its compliments to the U.S.Embassy in Kabul, the Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Afghanistan writes:

Enclosed is submitted the Dari text,with its free-translation, of the speech, delivered on the foreign policy of Republic of Afghanistan, broadcast over RADIO AFGHANISTAN on July 17, 1973, by His Excellency Moh'd Daoud--Head-of-State(President) and Prime Minister of Afghanistan.

Availing the occasion for renewing high respects,(signed and Sealed) by the Ministry for Foreign Affairs of Republic of Afghanistan.

(Tr.: [illegible])
7/24/73.



د خارجه چارو وزارت

شماره ۳ ۱۰۷

مورخه ۳۰ / ۴ / ۳ :

یادداشت

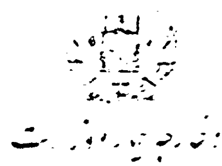
وزارت امور خارجه دولت جمهوری افغانستان بعد از اظهار احترامات خویش به سفارت کبرای ایالات متحده امریکا مینگارد :

درضمیمه متن ترجمه آزاد انگلیسی بیانیه جلالتماب محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم افغانستان را راجع به سیاست خارجی جمهوری افغانستان که بتاریخ ۲۶ سرطان ۱۳۵۲ از رادیو افغانستان پخش گردیده تقدیم میدارد .

وزارت امور خارجه دولت جمهوری افغانستان موقع را مغتنم شمرده به تجدید احترامات فائقه می پردازد .



بسفارت کبرای محترم ایالات متحده امریکا در کابل.



بهرنیو چارو وزارت

سیاست خارجی افغانستان بر اساس بیطرفی، عدم انسلاک در پیمانهای نظامی و قضاوت آزاد مردم افغانستان استوار خواهد بود.

سیاست بین المللی افغانستان به اساس تمنیات ملی کشور برای رفاه مادی و معنوی مردم ما طرح گردیده است از روی مساعی و آرزومندی های ملی ما بصورت وسیع معلوم میشود که برآوردن تمنیات ما بیشتر از همه چیز به صلح جهانی ضرورت است هیچ کشوری در بحبوحه جنگ نمی تواند به آرزوهای ملی خود موفق آید چون ما بیشتر از همه کشورها را نیازمند سعی در راه انکشاف مملکت خود میدانیم بیشتر از همه کشورخواهان صلح و سلام جهان هستیم.

از این رو پایه نخستین سیاست افغانستان صلح خواهی و دوستی با همه مردم و ملل جهان است.

در این آرزومندی هیچگونه تبعیضی در مورد هیچ کشوریا مردم چه جهت و جغرافیه چه دوره چه نزدیک در نزد ما وجود ندارد این اراده مستقل از تمنیات مردم افغانستان سرچشمه میگیرد عنصری که سیاست بیطرفانه عنعنوی افغانستان را امتیاز میبخشد صراحت و مثبت آشکار آن است و از استقلال اراده ملی افغانستان نمایندگی میکند.

با این اساس روابط مودت افغانستان با دول همسایه پایه تزلزل ناپذیر خود را استوار نگهداشته و در توسیع و تشئید مزید آن از طرق دیپلوماسی تماس های شخصی ایجاد و جلب همکاری بین المللی سعی بعمل خواهد آمد. آرزوی ما این است که از آن نتایج مثبت و عملی گرفته شود این نظام اساسات منشور ملل متحد را که هدف آن سعادت و آرامش دنیای بشری است ملحوظ و محترم میشمارند. در مورد روابط ما با پاکستان که یگانه کشوری است که روی قضیه پشتونستان با آن اختلاف سیاسی داریم و تا کنون حل آن موفق نگردیده ایم سعی دائمی ما برای یافتن راه حل قضیه دوام خواهد کرد.